

會訊

香港基督教循道衛理聯合教會
The Methodist Church, Hong Kong



2016年7-8月號 第346期

化解怒氣

化戾氣為祥和

處理怒氣

「一面聽，一面問」同性戀講座系列第一講摘要

陳彩恩宣教師的生命講章

《聯合衛理公會社會原則及信條》

就政府退休保障諮詢的回應（撮要）



歸回安息 · 平靜安穩 重新得力 · 展翅上騰

循道衛理聯合教會 · 會訊 | 2016年7-8月 | 第346期

編輯室	化解怒氣	3
每期特寫	教會篇	4
	家庭篇	5
	工作篇	6-7
	化戾氣為祥和	8-9
	處理怒氣	10-11
會長行蹤		11
特稿速遞	「面聽，面問」 同性戀講座系列第一講摘要	12-13
	陳彩恩宣教師的生命講章	14-16
海言點滴	我的靈命食糧	17
社關點滴	《聯合衛理公會社會原則及信條》	18
	就政府退休保障諮詢的回應(撮要)	19
特稿速遞	始禮頌 主在聖殿中	20-21
投其所好	宗教、文化、古蹟之旅	22-23
本會消息		24



文章除特別聲稱外，作者文責自負，立場不代表本刊。

發行人：林崇智牧師

總編輯：吳思源

執行編輯：徐瑞華

設計：胡志廣

承印：超象設計有限公司

編輯委員：李炳光牧師 劉進良牧師

胡家和 蔡永華 王心夏

陳偉文 謝煥池 楊慧兒

潘信超 鄧清韻 王運芬

蘇永權

總發賣辦事處：香港灣仔軒尼詩36號循道衛理大廈9樓

電話：2528 0186

傳真：2866 1879 / 2861 1722

電郵：lit@methodist.org.hk

網址：www.methodist.org.hk



化解怒氣

在今天這個躁動的世代，容易動怒是常態。

幾年前網上瘋傳一位「巴士阿伯」，近期愈來愈多類似甚至更加過火的「怒漢」；其實不單止「怒漢」，也有「怒婦」和「怒孩」。在路上，在食肆，在學校，在飛機上，為小小事情就大發雷霆，動口又動手，屢見不鮮。

中文字「怒」由兩個字組成，上面是「奴」，下面是「心」，意思是當我們把持不到自己的內心，它就會被騎劫，好像奴隸一樣。發怒、動怒也是這樣，心彷彿失控了，如脫韁野馬，亂跑亂吠，十分可怕。

信仰如何幫助我們化解怒氣？本期的精采文章，你不容錯過。

吳思源
本刊總編輯



范牧師平安：

這段日子內心好像打翻了五味架，百般滋味在心頭。

真是頭頭碰着黑了，太太被上司辭退，家中的入息少了一半；兒子升讀小一，職位未如理想，太太顧着要找直資學校，但學費又很貴。在教會的事奉也不順利，主日學出席率很低，我是主日學師，備了課有時只有一兩個學生，真叫人氣餒。

有次牧者說，將一切交託主，祂必指引我一條正路，但我覺得很忿忿，我自問行得正企得正，為甚麼神卻叫我諸事不順呢？

一弟兄 上

親愛的弟兄：

收到來信，知道你的近況很不如理想，無論家庭及事奉都遇到困難，導致你覺得世事不公平，信仰也似乎未能有甚麼幫助，故此很氣忿。對此，我深表同情，希望以下的分享，能分擔你的一些憂慮，化解一點怨氣。

中國文化有五千多年的歷史，古人對人生世事有不少精辟的提醒，其中一句這樣說：「人生在世，不如意事十之八九。」這話確是真的，試問這世上有誰可以無病無痛、無災無難呢？其實，這些道理我們大多數人都很清楚明白，只是當不如意的事一旦發生在我們自己身上時，不但難以接受，以致怨氣衝天，甚至質疑信仰。

聖經是一本記載人類歷史的書籍，部分書卷記載了一些人在人生道路上取得成功的故事，但更多的書卷是陳述一些人在遇到人生挫折時的心路歷程，藉此讓我們得到提醒，得着幫助。

其中大家最熟悉的一個聖經人物就是約瑟，他雖然不是雅各的長子，也不是孺子，只是因他的聰明才智，深得父親的喜愛，卻引來兄長們的妒忌，他們多次排斥約瑟，更鬧着父親將他賣到埃及為奴。但約瑟遭此劫難並沒有怨天尤人，他仍然堅守信仰，勤勞工作，因而獲得主人信任，被委派為家中總管。誰知卻是「禍不單行」，約瑟因遭主母誣告，被下到監獄。但約瑟在監獄裏仍持守信仰，因得耶和華啓示為法老王解夢，結果不但在獄中得釋放，更獲法老王委任為宰相。正當大家以為約瑟「守得雲開見月明」之時，約瑟的兄長們因饑荒要到埃及尋找糧食，與約瑟相逢，約瑟不但以禮禮遇，善待他的兄長，更不願洩露身分的祕密，公開相認，結果不但家人團聚，更使以色列全民族都得救。

可能有人會覺得約瑟的經歷似乎很戲劇性，然而，親愛的弟兄啊，請你留意一件事，就是約瑟在多次「呼天不應，叫地不聞」，以為到了人生絕境之時，只因他堅定持守信仰，得以數度轉危為安，把怨忿變為喜樂。而約瑟身邊的人，都從約瑟的身上看到耶和華與他同在的美好見證，我們有理由相信，這就是使約瑟消除怨氣而重新得力的最主要原因。

「耶和華與我們同在！」無論是在舊約還是新約聖經中，都強調的一個非常重要信息。無論是先知傳人和使徒保羅，甚至是耶穌，在人生道路上也曾遭受各種艱難困苦，但正是因着耶和華與他們同在，他們就有勇氣、信心和力量去面對，克敵制勝。

親愛的弟兄，雖然我認識你不多，但我相信你是信主多年的信徒，以上的聖經道理，深信你已經清楚明白，只是因心中忿忿使你的信心動搖，盼望你能堅信耶和華與你同在，並在上帝的話語中重新得力。最後送給你一段經文，彼此互勉！

「誰能使我們與基督的愛隔絕呢？難道是患難嗎？是困苦嗎？是迫害嗎？是飢餓嗎？是赤身露體嗎？是危險嗎？是刀劍嗎……然而，靠着愛我們的主，在遇一切的事上，我們已經得勝有餘了。」（羅八：35、37）

范建邦牧師

親愛的吳思謙弟兄：

曾在一個午餐福音會聽過你的演講，獲益良多，但我心中仍有不少疑問，現謹來信討教。

我和丈夫結婚後，一直和家姑同住，不經不覺已廿多年，但我和丈夫膝下猶虛，所以至今仍是一家三口，還有一個印尼女傭。近幾年家姑脾氣開始變得古怪，一時說印傭手腳不乾淨，偷她的東西；一時又說我不孝，令她「無啖好食」。我告訴丈夫，丈夫說她患了失智症，但她又不肯去看醫生，終日在家無理取鬧。丈夫日間上班去，只剩下我和印傭對着她，心驚膽戰，我害怕有一日我自己也「發癲」。

吳弟兄，我心中滿是怨火，丈夫好像聞緒懶理，有時叫我不理家姑，但這是不可能的，這樣下去遲早會出事啊。丈夫叫我多祈禱，他真是蘭風涼話，難道我祈禱家姑就可以病癒？這簡直是天方夜談！

吳弟兄，你也是教會的義務教士，我求助無門，唯有向你請教。

教會中一婦人

「婦人」姊妹：

十分體諒你的心情，多年前我的岳母曾住在我家，她也患有失智症，有些徵狀跟你的家姑很相近。

患失智症的老人猶如突然哭鬧的幼兒，沒有邏輯可言。他們需要的不是糾正錯誤的想法，而是完全的接納和呵護。你的丈夫面對親母失智的困擾，他也有他的苦衷。你夾在中間，滋味必然不好受，你肯寫信給我已很難得了。

最近我讀過一本書，書名叫《失智怎麼伴——24位人陪伴失智親人的故事》，原來很多「名人」家中都有失智的長者，包括港人不感陌生的蔡英文、江宜樺等，這書講述這些人如何陪伴失智的家人，他們差不多每一個都經歷過不解、忿怒、無奈、憐憫的階段，至終助他們勝過的，都是「愛」。

姊妹，我相信你對丈夫和家姑都有這份愛，否則你不會緊張他們。你一方面好好保存這份愛，另外也要放鬆自己，不要把大小責任扛到自己肩上。失智的人好似嬰兒，毋須理由開解，只要在哭啼時抱着他/她就可以了。

吳思謙
義務教士



工作篇

敬愛的柯女士：

我在一家基督教機構工作十多年，目前身處中層管理的位置，但也頗多參與前線的工作。同事有五、六十人，其中基督徒佔了過半。一向以來，同事之間已有結黨的情況，但在高層靈巧的領導下，同事間表面上仍能同心同德合作辦事，然而年前先後更換了大老闆和二老闆之後，機構的發展每況愈下。

目前同事間主要分成兩黨，各自依附二老闆的兩副手（兩位三老闆）。當然也有一些像我的獨立派，常常置身事外，不表意見；又或只以事論事，不跟某派之風。每當有某一較高級職位出缺，兩位三老闆必用盡手段，要把自家黨人安插上位。

在我看來，目前中、基層的同事，並無真正的使命感，作事但求無過，只求安穩，若要求他們參與新工作，他們必諸多推搪。商議政策，他們不會以服務對象的利益為先，總會先考慮新政策會否為自己帶來麻煩。

當然，上樑不正下樑才歪。二老闆能力有限，更不願負責任。推動事工，他只會分工，之後卻懶得跟進監察。若出亂子，只會推責下屬。

至於大老闆，他是不受薪的，當然不做實務，他只會在同事會議中高言大志，演說自己的輝煌史（但後來會給發現也有些是假大空的）。他制定短中長期目標，囑咐二老闆達成；當二老闆力有不逮，他常會親自下場調兵遣將。上回和他一次交手，令我對他大感失望：當時有一個空缺，他親自面見我，說我已頗有年資，適合升當此任，叫我申請；同時囑託我帶領幾個同事做一個project，我完成project之後，他卻把那個職位交給另一個同事。在我心目中，大老闆的誠信從此破產。

在這個惡劣工作環境之下，其實我無心戀戰。但我因為有家庭負擔，不敢輕言辭職。現在每天上班，我都懷着怨忿的心情。

最令我困惱的，是同事當中泰半是基督徒，口中所說的，與行為表現相去甚遠，叫我對自己的信仰也產生疑問。

柯女士，希望您能給我一些指引。

祝工作愉快！

之華 敬上

親愛的之華：

感謝你的信任，來信分享你的困惑。明白你在處境中的無助、無奈、孤單、怨忿；亦體會這些情緒背後隱藏着你真實的渴望，渴望團隊帶着使命感熱誠服侍，渴望待人堅持正直坦誠。

是的，現今不是你作去留決定的適當時機，主因不是家庭經濟負擔，而是你的怨忿需要被關懷、被聆聽，尤其被你自己關懷聆聽。被關懷、被聆聽，讓我們更認識自己、更認識處境，有助我們聆聽上帝作出恰當的回應。

相信你明白情緒是自然而生的，沒有應該、不應該的情緒，只有令我們感到「舒服」或「不舒服」的情緒。我們獨自聆聽自己「不舒服」、尤其強烈「不舒服」的情緒，相信這是不容易；邀請你找一個信任的屬靈前輩，讓他／她以關懷的心聆聽你心中的怒氣。在聆聽之先，可以作簡單的祈禱，幫助你向主開放心靈，讓你同時經驗被主耶穌關懷、被主耶穌聆聽。在傾訴時，不妨有停頓、安靜的空間，讓你留意自己身體、生理的反應；留意你內心浮現的種種情緒。在我們的忿怒裏，往往亦包含其他情緒，像委屈、不被尊重、羞辱、無助、恐懼等等；在每種情緒裏面都有它們的原因、故事。這些原因、故事幫助我們對自己、對處境有更深度的體會和認識。

情緒是上帝給我們的禮物，當然忿怒也是。我們認識忿怒的壞處：好像衝動、偏頗、作出傷人傷己的行動等，這是事實，只是，我們常常忽略忿怒給我們的益處，例如：讓我們對不公義敏感；具體引導我們認識自己受傷的地方，使傷處浮現經歷上帝醫治；給予我們動力改變需要改變的；幫助我們保護自己。正如神學家湯瑪斯·阿奎那（Thomas Aquinas）所說：「在正確的時間，對着正確的人以正確的原因表達憤怒，這是德行。」之華，我相信愛你的上帝渴望陪伴你聆聽忿怒裏真實的你，發現裏面的寶藏，引導你對生命、對你自己和身邊的人、對上帝有更透徹的認識，活現真實的你。

面對不公而生的怨忿，我們往往是逃避、或是報復；只是林馬太在他的著作“*Don't forgive too soon—Extending the two hands that heal*”指出第三條路，就是「寬恕的雙手」：其中一隻手表明並取回欺負者不是他／她應得的權益；另一隻手向欺負者表達真誠的意願，願他得着他的至善至好。「寬恕的雙手」讓我們學習愛傷害我們的人，同時亦愛我們自己；愛是耶穌基督福音的核心。林馬太告訴我們，當我們的忿怒在上帝的愛裏被關懷、被明白、被聆聽，我們便可以徹底認識自己及別人的內心世界，到那時候，我們自然容易想到「寬恕雙手」的智慧。

之華，相信選擇在這基督教機構服侍，你和你的同工總有夢想，夢想是上帝放在我們內心的動力；若夢想常在愛中被聆聽，它的動力會被甦醒。記得馬太福音十三章「麥子和稗子（雜草）」的比喻嗎？聆聽自己是引領我們聆聽別人；藉着聆聽，我們不只看見自己和別人身上的雜草，同時會發現更多上帝放下，並培植的麥子。

願主耶穌的平安、盼望、喜樂充滿你每天的心。

歡迎你隨時來信。

平安

秉蕙

本會屬靈導師

化戾氣為

多年前，我仍是香港堂的主任，當年香港正是多事之秋，社會中瀰漫着暴戾與不安的情緒，議會中爭拗不斷，衝突不止，排斥不休。當時的香港被稱為「忿怒之都」，我就以「化戾氣為祥和」幾個大字寫在教堂外牆的大海報上，作為對社會的一點提醒互勉，據說當年有不同的社會人士和高官曾作積極回應。想不到現在香港的情況比當年更甚，忿怒的情緒和衝突的表現比以往更為激烈，如果當年被稱為「忿怒之都」，那麼今天則可叫做「火爆之城」了。

本來，忿怒是喜、怒、哀、樂、憂、思、欲，人類七大情緒之一，是正常不過的。有誰未曾發怒呢？所謂是可忍，孰不可忍，岳飛也曾以「怒髮衝冠憑欄處」來描寫他極度憤慨的情緒，設身處地可能我們也會有如此的反應。有人說，一個不會發怒的人，才是不正常呢！其實發怒也會有其積極的意義，連耶穌也常為當時人的罪惡而發怒；不過，我們不應隨便將自己的怒氣發洩在別人身上，尤其是在情緒衝動的時候，可能會變得盲目，對事情真相未詳細分析清楚的時候，發怒可能會引起更不良的後果，不但不能解決問題，可能會因我們的怒氣而引發到不可收拾的地步。其實，經常發怒不但影響我

們的健康，更可能是一種病態。聖經說得好：「即使生氣也不要犯罪；不可含怒到日落，不可給魔鬼留地步。」（弗四：26-27）耶穌也強調：「堅忍到底的終必得救。」（太十：22；廿四：13）保羅也表示：「愛是恆久忍耐；又有恩慈。」（林前十三：4）他更說：「凡事盼遠，凡事忍耐。」（林前十三：7）所謂「忍一時之氣，免百日之憂。」又謂：「小不忍則亂大謀。」不過，忍耐是一種不可多得的修養，真是談何容易，所以有人提醒，當準備發怒前，設法獨處片刻，讓情緒冷靜下來，正所謂退一步，便海闊天空。

忿怒的反面是寬恕，這是一個更大的功課。人往往都是「恕己寬，責人嚴」，耶穌說得好：「為甚麼看見你弟兄眼中有刺，卻不想自己眼中有梁木呢？」（太七：3）祂自己在十字架仍能說：「父啊！諒免他們，因為他們所做的，他們不知道。」（路廿三：34）這句話實在不易說的。所羅門的《箴言》曾說：「人有見諒就不輕易發怒，寬恕人的過失便是自己的榮耀。」（箴十九：11）早期有一位著名的修道士曾說：「你必須原諒別人的缺點與過失，因為你也有很多的缺點與過失需要人原諒。」奧斯德

祥和

李炳光牧師

博士也曾說：「無論人怎樣對我不起，都比不上我怎樣對上帝不起，上帝況且寬恕赦免我們，為甚麼我不能寬恕呢？」其實，寬恕別人是上帝饒恕我們的條件，「你們若饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們。」（太六：14）「你們各人若不從心裏饒恕你的弟兄，我天父也要這樣待你們。」（太十八：35）耶穌對寬恕的教導實在很多，例如祂要我們饒恕人七十個七次，其實是等於「無數次」和「無條件」的寬恕。

其實，寬恕是停止自我懲罰的行為，「恨」如像機器中的沙粒，「愛」是機器中的潤滑油，不寬恕人，對於那不被寬恕的人固然是一種傷害，但對自己而言又何嘗不是一種折磨呢！不錯，忿怒是將別人的錯失和愚昧虐待自己。恨，使人失去喜樂，報復使我們做成更深的傷害。英語：「寬恕是最光榮的報復。」（Pardon is the most glorious revenge）曼德拉被選為南非總統時，在就職典禮中，他特別邀請在獄中曾虐待他的幾個獄卒做他的嘉賓，他偉大寬恕的行為震撼人心，讓舉世嘩然。

化戾氣為祥和，就是如保羅所說：「要祝福，不可詛咒。」（羅十二：14）以祥和的心境化除戾氣，以寬恕的態度化解仇恨，以主所賜

的平安面對人生的低谷，以積極的精神衝破黑暗，但願有一天我們所愛的香港真的成為幸福和諧之鄉。

正如《普天頌讚》「新天地歌」所描述的：

「耶路撒冷新天地，和平安樂之鄉；
是誰掌權誰統治？為愛捨身羔羊！
此間不復有帝王，種族國界消亡，
刀劍銷跡為鋤犁，不復學習戰仗。」



處理怒氣

劉建良牧師

要 處理怒氣，並不容易，每個人都有發怒的時候，有時很短暫，有時卻會暴怒。鑄根究底，能否妥善處理怒氣，取決於我們的屬靈生命狀況如何。愈多親近主，愈多靜思生命的基督徒，必定更有能力控制自己的怒氣和情緒。當然，基督徒不是沒有情緒，或對令人激動的事情無動於衷，但上帝是我們一切問題的解答。只要我們不是「口裏屬靈」、心卻靠自己的基督徒，我們必定能妥善處理自己的怒氣。所以，我們應多花時間學習聖經教導我們處理怒氣的方法，全心倚靠上帝，做一個良善而沉實的人。

其次，我們也可以透過一些簡單的提醒和操練，使我們控制自己的怒氣，減少暴怒的機會。以下就是一些可行的方法和提醒：

1. 初感到忿怒時，先學習不要隨意說話

忿怒時說話只會令情況更差，衝突一發不可收拾，對方亦會惡言相向，製造出一種來來回回的負面情緒。假如能保持安靜，就能有充份時間讓情緒上的怒氣減退。美國第三任總統Thomas Jefferson曾說：「當你感到忿怒時，在說話前請數數字一至十！如果你非常忿怒，就要數到一百！」

2. 對惡意攻擊自己的人要採取無動於衷的態度

有些人會很享受激怒你，或覺得你是出氣的對象。我們可以選擇對他們的說話和態度採取無動於衷的態度，使他們知道自己的攻擊不能影響你，他們覺得沒趣就會放棄。

3. 利用理性來處理怒氣

初感不滿和忿怒時，嘗試把持自己的情緒退後一步，告訴自己：「忿怒並不會幫我解決這件事，只會令事情變得更差。」可能我們仍會感到忿怒，想發洩，但內心理性的聲音正幫助我們與忿怒的情緒保持一定的距離。

4. 學習多善待別人

主耶穌告訴我們：「你們想要人怎樣待你們，你們也要怎樣待人。」（路六：31）怒氣源於破裂的關係，假如我們願意常與人保持良好關係，為別人着想，善待他人，我們會減少鬭怒的機會。不要事事只為自己着想，要多關心人的需要。

5. 看重和諧，多於釋放忿怒

怒氣會激動自己的身體，帶來心靈和健康的創傷。要處理怒氣，必須要看重心靈的和諧（peace of mind）。發怒可能讓我們短暫發洩一下，但必定帶來長遠負面的影響。我們要學習持守和諧，拒絕被忿怒控制。

6. 嘗試理解令你忿怒的人

令我們感到忿怒的人，多是我們熟悉及所看重的人。在沒有衝突發生時，多了解他們所面對的困難，理解他們處理情緒及問題時的方法和困難，我們會更理解他們為何令你感到忿怒，並且會多一份體諒和憐憫。

7. 將注意力集中在其他事物上

感到忿怒時，為自己找一個透氣的空間，想想一些令你快慰的人和事，去做一些輕鬆的事情。要知道最好處理負面事情的方法，就是去做、去接觸正面的事，調和負面的情緒。

8. 深呼吸

以深呼吸來控制激動的情緒是有效的方法，雖然像是很老套的建議，但總好過你發洩打牆，還要去見醫生。

9. 多為自己的怒氣及易激動的情緒禱告

如果我們是負面思想、多挑剔、對很多事不滿的人，我們會很容易動怒。或者，我們自己也不想這樣，唯有正視自己的軟弱，了解自己易波動的情緒，特別為此禱告，上帝就會帶領我們走出忿怒的山谷。

10. 學習常常笑臉迎人

生活中有很多惱人的人和事，每天起床對着鏡子笑一笑，你會覺得自己變得美麗了，生活好多了，忿怒的事少了，能以喜樂的心倚靠上帝過每一天，也能與人保持良好的關係。

每年暑假，我都把握難得機會舉家旅行，與師母及孩子們建立美好重要關係。歡送服務多年的榮休同事和歡迎加入領導團隊的新同事，均是每年在這時常會出現。有一些沒有寫下的，就是與所有堂主任個別會面，商討和跟進重建國際禮拜堂暨總議會大樓信心認獻工作在各堂推行情況，箇中有不少難處和挑戰，但我們確信上帝恩典夠用，聖靈必會引導、開路和感動弟兄姊妹，讓重建計劃順利完成，榮歸上帝！願主恩佑我會！

林宗堯

3/8	• 主持澳門理事會暨澳門社會服務委員會會議	14/9	• 出席總議會社會服務機構總幹事暨主任座談會
4/8	• 出席柬埔寨宣教團負責講道	15/9	• 主持會長與行政同工團契
5/8	• 出席楊震社會服務處總幹事陳藜生先生榮休晚宴	18/9	• 鯉魚門堂講道及介紹重建國際禮拜堂總議會大樓計劃
6/8	• 出席陳彩恩宣教師安息禮拜	19/9	• 主持李少媚堂區會吏按立為堂區牧師典禮
7/8-18/8	• 休息放假	20/9	• 出席基督教協進會執行委員會會議 • 主持楊震社會服務處董事會
20/8	• 主持行政人員會議	21/9	• 主持堂區會吏團契專題講座 • 主持循道衛理中心董事會
21/8	• 麗瑤堂講道及介紹重建國際禮拜堂總議會大樓計劃	22/9	• 主持 I AM METHODIST 會議 • 主持牧師部座談會
23/8	• 出席投資保值小組會議 • 出席北角衛理堂重建統籌委員會會議	24/9	• 出席華英中學校長迎新 • 參加向各堂介紹孕育領袖分享座談會
24/8	• 參加華英中學校長迎新	25/9	• 擔任安素堂菲律賓團契週年紀念講員
28/8	• 信望堂講道及介紹重建國際禮拜堂總議會大樓計劃 • 出席普通話團契並擔任講道	26/9	• 學校老師發展日永光堂聚會
29/8	• 出席葵涌循道黃兆雄校長榮休晚宴	27/9	• 出席宣教同工會
31/8-7/9	• 代表本會出席美國世界循道衛理宗協會會議	28/9	• 出席基督教服務處管理委員會會議
9/9	• 出席基督教協進會常務委員會會議 • 主持楊震社會服務處執行委員會	29/9	• 接待韓國衛理公會海外宣教部代表
11/9	• 主持北角堂五十週年感恩崇拜講道及出席聚餐		





「一面聽，一面問」 同性戀講座系列第一講摘要

同性戀講座系列籌備小組供稿



由林津牧師帶領唱詩開始講座

第一身經歷

為幫助本會同工及會友認識同性戀此信仰課題之複雜性、爭議性並所涉及之不同觀點和角度，本會牧師部屬下之「性、婚姻與家庭專責小組」及社會服務部屬下之「社會事務關注小組」於二〇一六至二〇一七年合辦七次講座，邀請同工同道及會友進入一段理性、持平的信仰學習旅程。

第一次講座於二〇一六年六月廿五日（禮拜六）下午二時三十分在本會香港堂順利舉行，出席人數約四百六十人，反應熱烈。講座由主持林津牧師帶領會眾唱詩展開序幕，接着由他介紹舉辦是次講座系列之背景及目的：期望透過七次講座，讓本會弟兄姊妹更全面學習及了解同性戀此課題，並以「真」、「善」、「美」之態度去建構自己的立場，包括：反思我們既定的立場是否「真實」及全面、學習香港中文大學崇基學院校訓「止於至善」之精神，抱着永遠也有進步空間的態度繼續學習、檢視自己的立場是否從牧養關懷角度出發，以及是否可造就身邊的弟兄姊妹。林牧師勉勵參加者暫時放低自己的既有立場，期望他們對同性戀課題有更深入了解後，可以幫助其他弟兄姊妹在上帝面前得着真理及恩典。



關瑞文教授主持分享環節

接着為分享環節，由關瑞文教授主持。關教授以自身做手術之經驗，指出在手術檯上被人視為物件般談論十分難受，從而提醒弟兄姊妹應走入同性戀者的世界，設身處地了解他們，而不是視他們為有問題的一群來談論他們。兩位嘉賓（一位女同性戀者及一位同性戀者家人）以第一身經歷分享他們的故事後，共有七位弟兄姊妹踴躍發問，透過他們理性的提問，以及嘉賓真誠的回應，使在場人士更加明白同性戀者及其家人的掙扎及困難。

請 座內容豐富，嘉賓分享有血有淚，是活生生的例子，幫助我們認識同性戀者在社會上遇到的問題及掙扎。記得答問環節時有一位參加者詢問同性戀者之母如何接受兒子的性取向。母親分享了一段與兒子爭吵的片段，當她向兒子強烈表達不接納，要求兒子結婚生仔時，她形容一向性格固執的兒子，竟然這樣回應：「如果你真的想我結婚生仔，為了你，我會照你意思做，但我一世也不會開心。」母親聽後，基於對兒子的愛，她願意放低自己，作出讓步，接納及尊重兒子的決定。聽後也被這位母親及她的兒子所感動，「愛」能使人放低一些執着，愛可讓關係重建。未知我們對同性戀者能否也可以多一份愛及包容，接納他們與我們的不同呢？

吳燕嫻

福音宣理中心同工
社會服務部社會事務關注小組成員

我 覺得同性戀是複雜的社會議題，在教會內又是很重要的牧養課題，實在需要深入認識和探索牧養的方法。這次同性戀講座是難得的機會，請來一位女同性戀者及一位男同性戀者的母親，分享他們的經歷和感受。這樣真誠的生命分享，讓我更能體會同性戀者的心路歷程，及他們和家人感受到的社會倫理壓力。當時我在禮堂內負責維持秩序，看到參加者都留心聆聽，也有不少人提問和討論，想了解更多分享者的經歷。而主持人和分享者都強調，這些個人分享並不能代表其他同性戀者的情況。提醒了我要認識個別同性戀者的實況，才能作出「真、善、美」的牧養行動。我期望此系列的未來講座，能帶給我們更深入的學習和反思，求主繼續引導我們！

郭偉雄

亞斯理堂
社會服務部社會事務關注小組成員

兩 位分享者都為能夠在接納她們的教會聚會中分享而感恩，讓她們感受到天父對她們的愛和沒有放棄她們。這讓我體會到同性戀者和他們的家人，在社會上面對着不同的壓力和掙扎，他們都是上帝所珍愛的，都很需要別人的愛、關懷和接納。到底我們是讓人感受到上帝的愛，還是讓人覺得恐懼和害怕？但願我們都能抱着開放的態度，走進彼此的世界，並學習用上帝的眼光彼此看待。

王瑾

安樂堂
社會服務部社會事務關注小組成員

這 是我第一次面對面聽同性戀者的分享和對話，我的感覺是真情流露，真心溝通。首位女同性戀者的分享，讓我看到她是一個很需要愛，也很愛媽媽的人。她坦誠分享了自己的心路歷程及遭受打擊時的回應，包括她對聖經的一些理解（我未盡同意她對聖經某經文的看法），最為感動是她為媽媽寫了一首歌，並即場演唱，感曲寄意。

另一位同性戀者的母親，更道出了天下父母對子女的愛護和支持。無論兒子的性取向如何，媽媽對他的愛絲毫不變，我相信耶穌對同性戀者的愛也是如此！

出席者的發問也很真誠，並無提出針對或為難人的問題，曾經擔心遇會否出現一些「踩場」的突發事件，最後沒有並圓滿結束。感謝主讓這系列講座有一個好的開始！

鄧清麟

愛華村堂
社會服務部社會事務關注小組成員





陳彩恩宣教師

我今天是被陳姑娘指定要在她安息禮拜中講道，除了我是她說的屬王之外，另一個原因可能是她最長時間事奉的堂會：香港堂、觀彌堂和愛琴村堂也是我最長時間參與的堂會！

今天我要講的是陳姑娘生命的故事。

因為她的生命就是一篇或者很多篇篇章，在今天的出席者，各人的生命中都有陳姑娘不同的生命故事，部分弟兄姊妹已將他們的生命經歷寫在安息禮拜的小冊子內，有些在昨晚的感恩追思會中分享，有些可能還沒有機會將陳姑娘在你身上的生命故事好好的沉澱、思考。

陳姑娘在我身上的生命故事，我已寫在這本小冊子裏，但我在這幾天看了、聽了弟兄姊妹的生命故事之後，我在這裏嘗試去凝聚、思考，將陳姑娘的生命講章在這裏分享：

（一）要凝聚陳姑娘的生命故事並不容易，因為她是一個愛惡分明、嫉惡如仇的人，她是一個很有愛心、細心關心人的人，她也可以很嚴厲罵人、傷害人的人！

她不是一個完美的人、也不是一個人人見人愛的人！在她牧養過的堂會中有不少人很喜歡她，也有些人不喜歡她，甚至可能恨惡她！在我們當中流傳着一個故事，就是陳姑娘發怒的

時候，她甚至洗完頭，頭帶髮着也會跑出來責罵人！

但在這本小冊子裏，大家的共同點就是陳姑娘是一個很真誠的、率直的人！這是她的優點，也是她的缺點！但是她並非一個率直而沒有智慧、不能體諒別人的人！其實她很多時候是一個很聽得懂轉地與人分享她獨特意見的人！她其實有剛烈的一面，也有溫和幽默的一面。她雖然已退休了卅一年（1985年），今天和昨天仍然有那麼多弟兄姊妹來懷念她、尊敬她，就證明她的生命是何等有吸引力！今天我們也會反問自己，我們的生命有吸引力嗎？她的吸引力正在於她願意將生命真誠地傾倒在我們身上，我們有沒有也將生命傾倒在別人身上？

（二）昨天晚上，令我印象最深刻的分享是她的孀媳黃永強先生和我們一起成長的林彼得弟兄！為甚麼令我那麼深刻呢？因為我知道他們就是陳姑娘在過去幾十年最掛心的兩個人。在過去五十多年來，她掛心永強的成長，無論在學習上、工作上和信仰生活上，今天我們見到不單是永強，而是他們全家都熱心參與教會生活，特別他的兒女，都熱心信仰和愛陳姑娘！傳道人的家庭關係往往是脆弱的，但是陳姑娘在過往的事奉上任勞任怨，努力投入事奉，但她對家人的愛實

的生命講章

盧龍光牧師

在給我們一個美好的見證，而上帝也沒有使他的愛徒然！見到永強一家，我就替陳姑娘高興，也為他們感恩！林彼得和我們一起五十多年前認識陳姑娘，他就住在A座循道學校二樓，我們那時時常參與教會活動；但有一段頗長的時間陳姑娘都找不到他，陳姑娘時常都問我們知不知道林彼得的情況；雖然彼得在教會出入無常，但他過去一段日子，每個禮拜都去探陳姑娘，不是他比較笨，歡喜被陳姑娘責罵，而是他知道陳姑娘最掛念他！陳姑娘就是這樣一個人，她將人放在心裏，固執地、鍥而不捨地堅持關心人，上帝就賜福她和她關心的人，生命便有所改變！我們今天相信，這樣的關心和愛心會帶來果效。我們當中相信有不少都被陳姑娘這樣關心過的人！當年我在台灣讀大學，在最後一年本來預備向教會表示獻身履神學，但在畢業前一年的暑假回港，見到教會的荒涼，心中很失望，回到台灣後便準備逃避上帝的呼召，於是寫信給當時的教區長表明暫時不考慮。誰知陳姑娘剛好在當年的十月去台灣旅行，她在旅遊中也不放過我，要我坐三個多小時的火車從台中去台北見她，一見面劈頭一句就問：「你準備獻身的時候怎麼了？」結果我避無可避，只得重新面對上帝的呼召！這裡不放過人的關心，是陳姑娘的招牌，但在我的經驗中她也從不加添人的壓力，只是在愛心和關心中時常提醒！

（三）對窮人的委身，是我從小認識陳姑娘的記號，她在觀瀾難寮及其後的愛華村堂長期熱心的事奉，便是最好的證據。她對窮人的委身和關心，並不是出於憐憫，而是出於上帝愛護窮人的心腸和耶穌基督的使命，她對窮人的愛是那樣的自然，那樣的堅持，那樣的重視和尊重；她時常提醒我不要忘记窮人的需要，要坚持努力服侍窮人，而她最厲害的是讓一些生活條件較好的教友參與服侍窮人。當我們在難寮的時候，還記得她時常安排香港堂中生活條件較好的教友去和我們一群小朋友佈道，又請我們食雪糕！

在愛華村堂，每年都安排一些較富裕的弟兄姊妹提供助學金、慈善款去幫助一些較窮困的家庭！她最忿怒的是一些出身貴冑家庭，爬上了社會階梯後就忘記關心窮人的人，她不斷警告我要小心；而她後來看見我參與社會運動，為窮人弱勢社群發聲，她尤其高興；而她的好朋友，在今年初回天家的黃梁學楷女士更是她的同路人，在教會中時常提醒我們有關聖經的教導，耶穌在福音書的記號，就是有福音傳給貧窮的人，要求我們在教會定政策的時候，不要忘记貧窮教友的感受和想法。

（四）陳姑娘的分析力強，眼光獨到，看事物往往能夠從不同的角度分析，因此她也經

常對人對事有不少的論斷和批評！但在我們年少的成長階段，我們卻極少聽到她批評教會中的人和事，總是正面鼓勵我們要愛教會，努力事奉。其實我有時也見到她欲言又止，好像忍得頗辛苦，但她的正面鼓勵，正成就了我們一群當年的青少年願意委身事奉，在教會中負起責任。我們不要以為陳姑娘喜歡批評，而是她對教會愛之深責之切，她一生中正面的造就了不少青年人！

（五）陳姑娘在晚年的時候並不孤單，因為有很多人愛護她！不但是她的家人，更有不少她一生中分享了愛心和關心的人，令我感動的有很多位弟兄姊妹，包括了九十多歲仍然堅持今天要出席安息禮拜的文太，和另一位年長的人熟悉的鄧潔蓮女士，就是在去年十二月才去世的著名影星葉羅蓮。還記得一次我在九龍堂禮道，崇拜完了，鄧姑娘問我可否和她吃飯，我說可以；當我和教友話別之後，竟然見到鄧姑娘叫了一架的士在九龍堂門口等我上車，我說油麻地有很多食肆，不用坐的士去，若去較遠的地方，我的車泊在循道中學可以駕車前往，她二話不說叫我上車，她說要帶我去跟一個人吃飯。的士結果從油麻地開到筲箕灣太安樓地下的太興燒臘，原來她要我去見陳姑娘。她對陳姑娘無微不至，甚至定期為陳姑娘做腳的按摩。我為到鄧姑娘的愛心非常感動，我也知道陳姑娘對鄧姑娘的愛心關懷。

是的，愛心激發愛心！我在陳姑娘和鄧姑娘身上見到一幅美麗的圖畫，這在主基督的愛裏才可以發生的。我們相信嗎？我們願意這樣以愛心激發愛心，以致我們永不孤單嗎？

如今陳姑娘、黃梁學楷女士和鄧潔蓮姑娘在天家相聚，她們一定仍然有分享不完的話和愛！

（六）最後，我要分享陳姑娘一生的遺憾和對教會的提醒。

我在小冊子裏寫了陳姑娘剛烈的性格，是她在艱難的處境中熬煉出來的。昨天晚上我聽到有話說：「陳姑娘在當時男尊女卑的環境下無欲無求。」這正是一些尊貴的男士對女士的偏見和期望！陳姑娘明顯有很大的期望和要求成為本會的牧師，她曾忿怒地稱我們這些男牧師為「木頭」！在我成為牧師後我明白她的忿怒和被欺壓的感受，她是本會最後一位終生單身的女宣教師，因為這是那時一些長牧對女傳道的期望，而循道公會在聯合教會成立之前並無女牧師！

無論在選訓、調派的制度上，陳姑娘從一開始便是當年循道公會的同工，從忠心、智慧、知識、責任和工作的果效上她都超過一個宣教師的條件。但她一生都是一個宣教師！她其實不服，但仍然忠心努力事奉！我們今天的蒙教牧同工當效法陳姑娘的忠心事奉，即使感到受壓，她的負面經驗不應延續，我們的教會，包括眾長牧及教會領袖，有責任提供機會給我們的同工成長。陳姑娘的負面經驗不應重演，我們要更珍惜弟兄姊妹，在適當的時候，放置適合的同工在適當位置上忠心事奉。

陳姑娘已安息主懷，她生命中的缺點上帝早已接納；我相信她的生命故事和講章仍在我們這些受過她生命影響的弟兄姊妹中繼續傳遞！

續按：以上是盧耀光牧師在二〇一六年八月六日陳彩恩宣教師安息禮拜的講章。



我的靈命食糧

梁慧玲
本會外派差遣員

轉瞬間來到緬甸一個月了！這也是我的長期工場。我計劃在首都逗留一年學習緬語，之後會到東北部開始識字教育的工作。回顧這過去的海外生活和事奉，除了上帝的保守看顧，以及家人和弟兄姊妹的代禱守望外，靈修、讀經和祈禱就成為我在不同語言、不同文化生活的原動力。因着客觀環境，雖然我不能隨時吃到營養豐富的食物，但透過研讀上帝的話語，我可以每天吃到營養超級豐富的靈糧。

有一間差會定期舉辦短宣團，其中一項要求是每天都做靈修，否則不接受報名。這項要求凸顯每天親近上帝的重要性，惟有先在自己土生土長的地方打好屬靈根基，才能在陌生的地方面對屬靈和文化衝擊。

我一直都有寫靈修筆記的習慣，自從開始在海外生活，除了寫靈修筆記外，也寫一篇禱文，將每天感恩的事情、認罪和禱告事項記下，這幫助我每天數算上帝的恩典，在靈裏省察自己，提醒我的禱告事項就是明白上帝怎樣回應我的所求所想。

當我學習常存感恩的心，就能經歷上帝所賜的喜樂、平安和忍耐，幫助我面對在海外生活的挑戰。祈盼與弟兄姊妹互勉，每天從靈修、讀經和禱告中得力，在繁忙的生活和工作的壓力下，謹記上帝應許屬下的豐盛恩典。

此外，自決志接受耶穌基督作我的主和生命的主開始，如果沒有特別原因，每主日我都會到教會參加崇拜。可是在兩年多前，我來到緬甸搜集論文資料的期間，因某些原因不能每主日到教會參加崇拜，所以有時就在家參加網上崇拜，令我明白基督徒在教會一同聚集敬拜上帝的重要性。因此，如果客觀條件許可，我會在身處的地方參加查經組、團契和崇拜，建立屬靈群體網絡。

藉着與其他信徒相交，一方面可以增進友誼，更明白來自不同國家、不同文化的朋友的世界觀，學習更多接納和體諒別人，另一方面可以建立屬靈支援，當遇上屬靈挑戰，就可以在靈裏彼此守望、支持。教會是我們屬靈的家，上帝藉着這屬靈大家庭塑造我們的靈命，祈盼與各位互勉，在穩定的教會生活中，一同在靈裏成長、成熟。



梁慧玲姊妹

梁姊妹完成論文答辯後與考官、系主任及老師共進午膳。



《聯合衛理公會 社會原則及信條》

葉菁華義務教士

北角堂

香港中文大學崇基學院神學院副教授

本會社會事務關注小組成員

循道衛理宗向來重視關懷和服務社會並積極回應社會問題，以美國為基地的聯合衛理公會（United Methodist Church）的《社會原則及社會信條》（Social Principles and Social Creed）¹，相當全面地提供這方面的指引。世界衛理宗華人教會聯會去年出版了該文件的中文版（《聯合衛理公會社會原則及信條》，以下簡稱《社會原則》），加上導讀與問題討論，方便我們參考。²

《社會原則》的內容可謂包羅萬象、涵蓋甚廣，首先談論自然世界，然後談論家庭、社會、經濟、政治諸群體，最後是世界群體。這裏只能扼要介紹其中少部分內容。

在「自然世界」部分，重視我們作為上帝所創造世界的好管家，要對自然世界各方面負責，並提出一些相當具體的指引，例如每人減少二氧化碳排放量至每年一噸，反對核能發電，支持社區小規模農業等。這部分亦指出，科學與神學並無衝突。

「培育的群體」部分強調婚姻與家庭的公平，反對歧視和暴力，並闡及幾個敏感課題，包括承認夫妻關係若已疏離得難以復和，離婚是「令人遺憾的選擇」；認為同性戀行為不符基督教的教導，但呼籲家庭和教會不要拒絕同性戀的成員；反對安樂死。

「社會群體」部分肯定人人在上帝面前的平等與尊嚴，因而肯定各弱勢社群的權利，指斥種族主義是罪；呼籲消除性別角色定型，支持平權行動；肯定殘疾人士有完整人性；支持所有人的

人權和自由，不論其性傾向。此部分對於醫療健康議題着墨不少。

「經濟群體」部分強調政府和企業對社會的責任，還提及以下原則：私有產權要受到社會需要所限制；支持集體談判權；人有工作的權利；人比利潤優先；消費者（包括教會）應透過購買等方式抗議不良營商手法；金融機構不應欺負最有需要的人；全球多數人仍然貧困，教會被召去支持窮人，挑戰富人；教會要使社會不再需要以賭博作為消遣或為慈善機構提供收入。

「政治群體」部分指出政府有責任保障人民的自由和人權，而政府的模式與領導人任由所有成年公民投票決定；反對政府濫用權力對付異己；政府無論以任何目的對人施以虐待或酷刑，教會皆應譴責；個人因良知緣故，又用盡合法途徑，可違抗不公義的法律，但不應採取暴力；反對死刑；主張復和司法。

「世界群體」部分以公義與和平為主導原則，表明基督信仰反對戰爭，並尋求人人成為世界群體裏完全與平等的成員。

「我們的社會信條」部分是總結前述各部分的信仰宣言，內容包括：肯定自然世界為上帝的創造；肯定性愛、婚姻、家庭的祝福；致力促進所有人的權利與尊嚴；相信人有工作的權利和責任，及有財產、集體談判、負責任消費等權利；致力謀求世界和平、國際公義及個人的自由；相信上帝話語終必得勝，並接受差遣在世界彰顯福音的生命。

1. 見 <http://www.umc.org/what-we-believe/social-principles-social-creed>

2. 中文版可向本會總務處同工購買，每本港幣五元。

就政府退休保障諮詢的回應(撮要)

本會社會服務部社會事務關注小組

政府於二〇一五年十二月就退休保障展開諮詢。本會社會事務關注小組認為，全民性退休保障更能為本港未來數十年的人口老化現象，提供長遠出路。

現時香港的退休保障制度並不足以保障長者的晚年生活，綜援制度有嚴重負面標籤效應，估計令近四成合資格長者沒有申請，而「生果金」及「長者生活津貼」的金額還不足夠應付基本生活。「強積金」實施逾十五年，成效為人詬病，金融市場波動、對沖機制以及高管理費，置食打工仔的供款，對低薪、兼職、家務勞動者、供款年期較短者及失業者而言，保障更嚴重不足。即使長者稍有一點積蓄，亦因無法預計自己的壽命及年老的醫療等開支，而不能安心花費金錢。本港不同階層的長者在缺乏穩定收入下，難以安享晚年，改革退休保障制度實在刻不容緩。

本小組認為政府應推行全民性退休保障計劃，原因如下：

1. 退休保障是社會每個成員皆應享有的權利，不應視之為社會福利及扶貧政策。政府及社會大眾應一同肩負全體市民的退休保障責任，制定具遠見及可持續的政策，讓所有長者有尊嚴地安享晚年。

2. 全民性的退休保障制度是一個「風險為本」的社會保險 (social insurance) 制度，相對於個人儲蓄專戶制度 (如強積金)，好處是透過全民性的社會保險及共同儲蓄有效分擔老年長壽、投資波動等風險，讓長者得到保障。

3. 退休保障制度若由全民共同分擔風險，引入多方融資並改變基金管理模式，較政府獨力承擔更可持續及有效。再者，全民性計劃含財富再分配元素，有助改善貧富懸殊問題。全民分擔風險，既能惠及社會各個階層，亦可持續發展，較針對性的福利制度進步。

4. 全民性的退休保障制度能夠促進跨代團結，增加市民歸屬感，亦可紓緩年青一代供養父母的壓力，長者與子女之間不會再就申請綜援或長者生活津貼而出現種種破壞家庭和貽及彼此信任的事情 (如簽署未能供養父母同意書、轉移資產等)。

5. 長者每月取得的養老金大多用於日常消費，有助刺激本土經濟及中、低技術勞動力的就業市場增長。而且沒有經濟審查的制度使市民不會因工作入息及積蓄而不符合領取資格，從而鼓勵儲蓄及多勞多得。

上主要求跟隨者屬濟人，並非只是現代社會所謂的個人善心，而是要共同分擔群體裏每個成員的需要。倘若社會多年來貧富懸殊問題不斷惡化，福利政策少修少補也無法解決問題，作為僑徒群體不能繼續掩耳盜鈴，無視結構性罪惡所帶來的制度不公；相反應重拾那失落了的、僑徒本應有的捨己陸鄰精神，讓社會整體一起承擔、分享，支持落實全民性退休保障制度。

全文請瀏覽本小組網頁：
<http://ss.methodist.org.hk/>



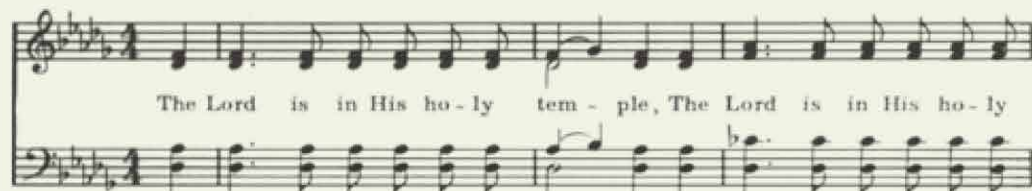
始禮頌

雖然今天現代詩歌大行其道，但對熟悉華人教會傳統崇拜的人，一定不會對始禮頌 (Introit) 感到陌生。始禮頌宣告崇拜開始，傳統上包含由帶領者與會眾輪流頌唱的答唱詠 (Antiphon)、詩篇頌唱及榮耀頌 (Gloria Patri)，讓眾人知道三一上主已臨在，大家務須專心崇敬。隨着禮儀演變，頌唱形式漸趨簡化，〈主在聖殿中〉可說是今天音樂上用作宣召 (Call to Worship) 的代表作。

〈主在聖殿中〉原曲為 “The Lord is in His Holy Temple”，音調為美國音樂家 George F. Root 於一八七二年所寫的 “Quam Dilecta” 調子。在聖詩中，每一調子內含本身格律和規則，而作曲者可按其規則及實際需要，為文字配上最終合宜的音樂，類似宋詞詞牌般。本調子乃不規則 (Irregular) 形態，中間「普天下的人」一句是音樂張力所在，英文原詞在此首次出現 “Silence” (肅靜) 一語，而未句「肅靜」一詞低音漸趨下行，營造安靜崇敬氣氛。

歌詞直接選用哈巴谷書二章二十節，即哈巴谷先知告誡南國猶大人民要回轉歸向耶和華的信息，「惟耶和華在他的聖殿中，全地都當在他面前肅靜。」《普天頌讚》選用時，為配合中文凝煉特性，因此刪去原曲某些音符，並使之成為傳頌至今的版本。


原曲版本：



《普天頌讚》版本：



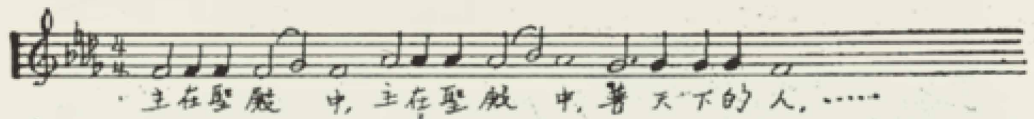
今天有幾點是值得我們留意的，第一是唱法。在一九七〇年的《基督教週報》之中，曾有專欄這樣說：「沒有哪個詩班把這首詩唱對的，不是拍子錯，便是拖得太慢。」他當時的專欄是這樣寫的：

這首詩本來是：

 主在聖殿中, 主在聖殿中, 普天下的人, ……

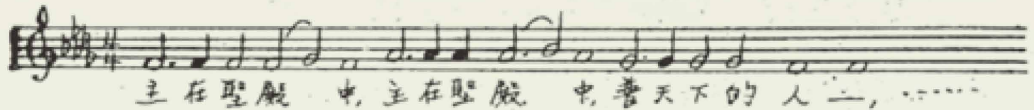
主在聖殿中

宣教牧養委員會屬下聖樂事工執行委員會

可是許多人
都把它唱成：



或是拖慢了，
成為：



究竟我們今天唱法，還是和四十年前一樣，還是略有改進？我們又有沒有在「肅靜」二字後，賦予它真正的休止符？

第二是始禮的性質。本會自一九七四年一月起引入通用經課（Common Lectionary），始禮的訊息會隨着教會年的起伏而變化。在復活期的興奮歡喜期間，我們又是否適宜呼籲弟兄姊妹「肅靜」？正如耶穌在騎驢進城時說的：「若是這些人閉口不說，石頭也要呼叫起來。」「肅靜，肅靜」又是否能夠對應那個時刻？

第三點也是最重點，就是為甚麼要有始禮頌？新形式崇拜該使用甚麼方式來作始禮用途？始禮（Introit）本身其實是來自羅馬彌撒禮儀，其中包含啓應文、詩篇和榮耀頌（Gloria Patri），藉此填滿當年長長隊列進入禮堂的時間，並預備我們的心投入敬拜。今天我們的「始禮頌」，其實配上啓應文、經訓才是一個真正的始禮。

呼應哈巴谷先知年代，今天社會紛亂躁動之際，這首傳頌已久的始禮頌或可於每次主日崇拜前提醒大家，上主才是我們生命元首，我們須清心崇敬，專一近前敬拜。形式雖變，神韻猶存。始禮就是崇拜畫龍點睛之階段。最重要是我們要經常問為甚麼要這樣做，如何去做。但就〈主在聖殿中〉來說，最重要記得「肅靜」之後有一個休止符啊！（請參閱深綠色《普天頌讚》625首，或青色《普天頌讚》784首）

以下是本會一班年青弟兄姊妹頌唱本曲的錄音：

<http://www.methodist.org.hk/mp/chmusic/TheLordsInHisHolyTemple-mix.wav>



宗教、文



投其所好



拉利貝拉岩石教堂裏有一個池，相傳有治病功效，不少病人被吊下池裏浸。



建於山上洞內的小教堂，經過約三小時車程，再攀上三層樓高的木梯才能到達，一行四人與該教堂祭司合照。

認識埃塞俄比亞這個家園是因為參加世界宣明會的飢饉三十，從未想過會踏足這個國土；印象中除了貧窮、飢荒、戰亂，不曾對她了解。自決定與福音堂團員、宣教師、書友家燦、婉清夫婦到此國旅行後，開始在網上搜尋相關資料。是次旅程主要參與當地的聖誕節慶典（一月七日），並參觀多座獨特建築的禮拜堂，體驗不同國度的基督教文化。

埃塞俄比亞於第四世紀開始以基督教為國教，今天有一半人口信奉東正教，亦有約一半人口信奉伊斯蘭教。雖然在言語上不能與他們溝通，但有機會看到他們的教堂建築藝術與信仰、歷史等等，特別是在該國的聖地——拉利貝拉Lalibela看到當地人民慶祝基督降生那份宗教熱誠，給我很多反省及思考。

埃塞俄比亞有非洲屋脊之稱，平均都在海拔三千米，起初感頭痛有點高山反應，還加上吐瀉，經過休息復元了，繼續旅程，感恩天父及同行的弟兄姊妹。

中國在埃塞俄比亞參與很多基建工程，首都通往各主要城市的公路都是中國建設的，故此，當地人知道我們是中國人都非常歡迎，相信這些大家到該國可以用普通話溝通了。為此旅程感恩天父，願為這個國家的貧窮、人民的生活、信仰、現時的社會發展能以公平公義、改善民生等代禱。

梁麗蓮會史



化、古蹟之旅

埃 塞俄比亞在古時曾是數一數二的強國，資源豐富，貿易發達，尤其是亞非的海上貿易；也是至今所發現到最早的人類骸骨之處，被認為是人類的發源地；亦是咖啡的發源地。

大多數的埃塞俄比亞人都是當地的東正教徒。當地的東正教是有別於現時希臘和俄羅斯的東正教，比較靠近猶太教，如不吃豬肉，男性是要受割禮，祭司是世襲等。有學者認為該國一直都是信奉猶太教，基督教是公元後約四世紀才傳入，故當地的東正教是最接近早期基督教的模式。今次旅程讓我體會到耶穌時期的景況。

最為現今基督徒所熟悉的埃塞俄比亞人物只有列王紀上的示巴女王和使徒行傳中由使徒腓力施洗的太監。當地人民相信自己是挪亞的後裔。顯赫的土巴女王仰慕所羅門王的才華和魅力，特地去拜訪他，之後便返國誕下他們的長子。兒子二十一歲時去見所羅門王，並把約櫃帶回國。相傳阿克蘇姆（Aksum）就是示巴女王王期的首府，而約櫃擺放在當地的一所教堂內，由教會指派的祭司終生看守，不得與外界接觸。在埃塞俄比亞有一批人民是黑猶太人（Beta Israel），在一九九〇年代期間該地戰亂時，大部份被以色列接離。

當地東正教的聖誕節是一月七日，拉利貝拉（Lalibela）舉行最盛大的慶祝活動，是現今信眾一生必到一次的朝聖地，今年估計約有二十五萬信眾前往。他們有的要走行兩三天才到，晚上露天席地，在山頭而睡，食物就靠當地教會或居民供應。這確實令我體會到登山實訓和五餅二魚的情景。

全國大部分的祭司都會雲集該地，於聖誕節前夕九時在最大的石教堂外通宵載歌載舞慶祝，全國政要亦會在聖誕節當日一早加入慶祝及發表演說。

他們民間所用的曆法很有趣，是源自儒略曆 Julian Calendar 及埃及曆法。年份比我們的遲了七年，亦即今年是二〇〇八年，因他們的新年是在我們新曆的九月。相傳他們因為亞當和夏娃被逐後在伊甸園住了七年才被逐出，開始世人新的一頁，故世人所用年份應由那年開始。他們一年有十三個月，而第十三個月只有數天。更有趣味的是，他們的時間是跟我們的相差了六小時。若說我們是十時，他們就是四時。

這充滿了神話傳說和神祕感的國家和其文化確實令我對舊聖經，尤其是舊約聖經，多了一重體會。

黃家煥
著

今 年一月經過十一小時直航班機，終於踏上這塊土地，實現多年的夢。十二天的時間，四趟內陸機程，去了五個城市：阿的斯阿貝巴（Addis Ababa），巴赫達爾（Bahar Dar）和列入世界文化遺產的三個城市：拉利貝拉（Lalibela），阿克蘇姆（Askum）和貢德爾（Gondar），算是走馬看花式的到訪了這歷史文明古國的部分地區。

埃塞俄比亞是非洲唯一沒有被殖民的國家，民族自豪感強烈。超過百分之四十的國民是埃塞俄比亞東正教信徒，進入教堂範圍會先掉鞋子，跪拜並用額頭觸碰或親吻教堂石牆和地；信徒手拿經書或站或坐或跪，喃喃開讀或禱告更比比皆是。

今年的一月七日是埃塞俄比亞東正教的聖誕節，盛裝的主教和祭司們編經、禱告、擊鼓跳舞，眾人都沉醉在這由晚上九點到翌日黎明、充滿濃厚宗教色彩的儀式中。沒有舞臺，沒有座位，滿山信眾和遊客們在凹凸不平的泥地上坐着，我腦中浮現耶穌在荒野餓斃五千人的情景。

李婉清
著

Bet Medhane Alem 是拉利貝拉最大的一座岩石教堂，就在這裏舉行聖誕節慶典崇拜。



本會宣牧牧養委員會屬下 在職青年事工執行委員會主辦

重得救恩之樂—— 在職青年培靈特會

日期：2016年9月23日（禮拜五）
時間：下午7時30分至10時
地點：本會香港堂（香港灣仔軒尼詩道36號）
內容：詩歌、短講及分組祈禱
講員：劉麗詩牧師【本會總聯會書記、信徒培剛部部長及主恩堂主任】
分享經文：「求你使我重得救恩之樂，以樂意的靈來扶持我。」（詩篇51篇12節）
對象：本會在職青年

費用全免，歡迎屆時即場報名參加。

敬備簡單茶點招待！

查詢及報名請致電2528 0186聯絡總聯會辦事處許曼芝女士或黎凱婷女士

本會服侍本地 印尼僱工事工

本會服侍本地印尼僱工事工由二〇一四年一月起正式於愛秩序灣開展服務，每主日除早上十時半至中午十二時舉行崇拜外，下午亦舉辦戶外活動或不同之興趣班，二〇一六年八月中旬至九月之安排如下——

	14:00-15:15	15:45-17:00
Agustus / August 14,21	First Aid Training 家居急救應用	Salon Hair Setting 髮型造型設計
Agustus / August 28	10:30-16:00 Outbound 戶外活動	
September 4,11,18,25	Mandarin 普通話班	Dance 舞蹈班

上課地點：Aldrich Bay Methodist Centre - Indonesian Ministry—1/F, Aldrich Bay Integrated Services Building, 15 Aldrich Bay Road, Shau Kei Wan, Hong Kong.
（愛秩序灣印僑中心——香港筲箕灣愛秩序灣道15號愛秩序灣綜合服務大樓一樓）

報名費用：Biaya pendaftaran \$10 / pertemuan.（報名費每堂 \$10）

請弟兄姊妹積極推介及代禱，如認識印尼僱工者，請鼓勵彼等參加，亦請考慮擔任義工及奉獻支持本事工關懷及探訪工作之開支。如有查詢或報名請致電（untuk pendaftaran atau informasi lebih lanjut silahkan hubungi staff kami）95335791與負責同工黃益虹女士（Asih Suslowati · Ms Rachel Wong）聯絡。

◎歡迎弟兄姊妹與家僑一同出席◎



本會消息